



**LABORATÓRIO DE ISOLAÇÃO ELÉTRICA - CIPED**  
Certificado de Reconhecimento nº 11002  
**CIPED - ELECTRICAL INSULATION LABORATORY**  
Competence Recognition Certificate number 11002



<b>CERTIFICADO DE ENSAIO DE ISOLAÇÃO</b> <i>INSULATION TEST CERTIFICATE</i>	Nr.:	10327
	Data / Date:	22/03/2013

Pag. 1 de 1.

<b>1. Dados Originais DO ENSAIO DE ISOLAÇÃO / GENERAL TEST DATA</b>	
Data do ensaio / Test date:	22/03/2013
Local do ensaio / Place:	Laboratório de Ensaio da Tramontina Garibaldi S.A., localizado na Rua Tramontina, 600 - Garibaldi - RS
Condições ambientais / Environmental Condition:	Temperatura de 18°C a 28°C e umidade relativa de 45 a 75%
Método de ensaio / Test method:	Ensaio de Isolação segundo a Norma IEC 60900:2004 - item 5.5

<b>2. IDENTIFICAÇÃO DO ITEM ENSAIADO / TESTED ITEM IDENTIFICATION</b>	
Descrição do item de ensaio / Description of the test item:	Chave Ajustável
Referência / Reference:	44310/008
Ordem de Fabricação / Manufacturing order number:	654186

<b>3. IDENTIFICAÇÃO DO PADRÃO UTILIZADO / STANDARD IDENTIFICATION</b>	
Descrição do padrão / Description of the standard:	Teste Dielétrico de Isolação
Modelo / Model:	Hypotmax Model 7705 - Associated Reserch, Inc.
Rastreabilidade / Traceability:	Calibrado pelo Laboratório LABELO, acreditado pela Cgcre/Inmetro, sob nº CAL0024, Certificado de Calibração nº E1845/2012, Calibrado em 29/10/2012, com vencimento em Janeiro de 2014.

<b>4. RESULTADO DO ENSAIO CONFORME NORMA IEC 60900 / TEST RESULT IN ACCORDANCE TO IEC 60900 STANDARD</b>		
<b>AMOSTRA / SAMPLE</b>	<b>REFERÊNCIA / REFERENCE</b>	<b>RESULTADO / RESULT</b>
0001	44310/008	<b>Aprovado (Approved)</b>

**OBSERVAÇÕES:**

- a) Esta ferramenta foi submetida a rigorosos testes de isolação e mesmo após longos períodos de armazenagem a sua integridade não será descaracterizada, ou seja, permanecerá apta para o uso.  
A partir da primeira utilização, devem ser realizadas recertificações anuais conforme NR10.  
*This tool was performed through insulation tests and even after long periods of storage, it is suitable for using.  
After the first application, it's necessary to apply annual recertification.*
- b) Os resultados apresentados referem-se exclusivamente a ferramenta ensaiada nas condições especificadas, não sendo extensivos a quaisquer lotes, mesmo que similares.  
*The results presented on this document are exclusively related to the tested tool, within the specified conditions.  
They cannot be extended for any lot, even a similar product.*
- c) A reprodução deste certificado só pode ser total. A reprodução de partes depende da aprovação, por escrito, do laboratório.  
*The reproduction of this document can only be full. A partial reproduction depends on a written approval of the laboratory.*

Eng. José Carlos Rizzolli  
Responsável Técnico do Laboratório/ Laboratory Technician